

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

SƠ YẾU LÝ LỊCH



1. VỀ BẢN THÂN

- Họ và tên khai sinh: Koji Iriguchi
- Họ và tên thường gọi: Koji Iriguchi
- Bí danh: Không có
- Ngày, tháng, năm sinh: 11 tháng 4 năm 1974
- Nơi sinh: Ishikawa, Nhật Bản
- Quốc tịch/các quốc tịch (nếu có): Nhật Bản
- Địa chỉ thường trú theo hộ khẩu; địa chỉ theo chứng minh nhân dân: 44-15-111 Kitamine-machi, Ota-ku, Tokyo, Nhật Bản
- Địa chỉ cư trú hiện nay: Lotte Residence # 5058, 54 Liễu Giai, Cống Vị, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam
- Số hộ chiếu số TR3481984, ngày, tháng, năm cấp: 30 tháng 6 năm 2016, nơi cấp: Bộ Ngoại Giao Nhật Bản
- Tên, địa chỉ của pháp nhân mà Ông Koji Iriguchi đại diện, tỷ lệ vốn góp được đại diện (trường hợp là người đại diện phần vốn góp của cổ đông hoặc thành viên góp vốn là pháp nhân hoặc là người được cử làm đại diện phần vốn góp của Nhà nước tại tổ chức tín dụng): Không có

2. TRÌNH ĐỘ HỌC VẤN

2.1 Giáo dục phổ thông

<u>STT</u>	<u>Thời gian học</u>	<u>Tên và địa chỉ của trường</u>	<u>Bằng cấp / Chứng chỉ / Chuyên ngành học</u>
(1)	Từ năm 1981 đến năm 1987	Tên: Trường Tiểu Học Yamoto Địa chỉ: Yamoto-cho, Miyagi, Nhật Bản	Không có
(2)	Từ năm 1987 đến năm 1990	Tên: Trường Trung Học Cơ Sở Tomisato Địa chỉ: Tomisato-shi, Chiba, Nhật Bản	Không có

入口 浩士

<u>STT</u>	<u>Thời gian học</u>	<u>Tên và địa chỉ của trường</u>	<u>Bằng cấp / Chứng chỉ / Chuyên ngành học</u>
(3)	Từ năm 1990 đến năm 1993	Tên: Trường Trung Học Shibuya Kyoikugakuen Makuhari Địa chỉ: Chiba-shi, Chiba, Nhật Bản	Không có

2.2 Học hàm, học vị

<u>STT</u>	<u>Thời gian học</u>	<u>Tên và địa chỉ của trường</u>	<u>Bằng cấp / Chứng chỉ / Chuyên ngành học</u>
(1)	Từ năm 1994 đến năm 1998	Tên: Trường Đại Học Meiji Địa chỉ: Chiyoda-ku, Tokyo, Nhật Bản	- Bằng cấp: Bằng Cử Nhân - Chuyên ngành Luật

3. QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC

3.1 Quá trình công tác

<u>STT</u>	<u>Thời gian</u>	<u>Đơn vị công tác và nơi công tác</u>	<u>Chức Vụ</u>	<u>Lĩnh vực hoạt động của doanh nghiệp và nhiệm vụ được giao</u>
(1)	Từ tháng 4 năm 1998 đến tháng 10 năm 2000	Ngân Hàng The Sanwa Bank, Ltd., Chi Nhánh Hatchobori Tokyo, Nhật Bản	Cán bộ	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Xúc tiến kinh doanh
(2)	Từ tháng 10 năm 2000 đến tháng 10 năm 2001	Ngân Hàng The Sanwa Bank, Ltd., Phòng Tín Dụng Doanh Nghiệp Tokyo, Nhật Bản	Cán bộ	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Phân tích tín dụng doanh nghiệp
(3)	Từ tháng 10 năm 2001 đến tháng 11 năm 2003	Ngân Hàng UFJ Bank, Ltd., Chi Nhánh Shinjuku Tokyo, Nhật Bản	Cán Bộ	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Xúc tiến kinh doanh

入口者

Thuy

<u>STT</u>	<u>Thời gian</u>	<u>Đơn vị công tác và nơi công tác</u>	<u>Chức Vụ</u>	<u>Lĩnh vực hoạt động của doanh nghiệp và nhiệm vụ được giao</u>
(4)	Từ tháng 11 năm 2003 đến tháng 10 năm 2004	Ngân Hàng UFJ Bank, Ltd., Phòng Ngân Hàng Doanh Nghiệp số 2 Tokyo, Nhật Bản	Cán Bộ	Lĩnh vực hoạt động: Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Xúc tiến kinh doanh
(5)	Từ tháng 10 năm 2004 đến tháng 12 năm 2005	Ngân Hàng UFJ Bank, Ltd., Phòng Ngân Hàng Doanh Nghiệp số 2 Tokyo, Nhật Bản	Trưởng Phòng	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Xúc tiến kinh doanh
(6)	Từ tháng 1 năm 2006 đến tháng 7 năm 2010	Ngân Hàng Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd., Phòng Ngân Hàng Doanh Nghiệp số 2 Tokyo, Nhật Bản	Trưởng Phòng	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Xúc tiến kinh doanh
(7)	Từ tháng 7 năm 2010 đến tháng 2 năm 2013	Ngân Hàng Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd., Chi Nhánh New York New York, Hoa Kỳ	Trưởng Phòng	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Xúc tiến kinh doanh
(8)	Từ tháng 2 năm 2013 đến tháng 4 năm 2015	Ngân Hàng Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd., Chi Nhánh New York, New York, Hoa Kỳ	Giám Đốc	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Xúc tiến kinh doanh
(9)	Từ tháng 4 năm 2015 đến tháng 4 năm 2018	Ngân Hàng Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd., Bộ Phận Kế Hoạch Toàn Cầu Tokyo, Nhật Bản	Giám Đốc	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Kế hoạch kinh doanh toàn cầu
(10)	Từ tháng 5 năm 2018 đến tháng 4 năm 2022	Ngân Hàng MUFG Bank, Ltd., Phòng Ngân Hàng Doanh Nghiệp số 10 Tokyo, Nhật Bản	Giám Đốc Điều Hành	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Xúc tiến kinh doanh

<u>STT</u>	<u>Thời gian</u>	<u>Đơn vị công tác và nơi công tác</u>	<u>Chức Vụ</u>	<u>Lĩnh vực hoạt động của doanh nghiệp và nhiệm vụ được giao</u>
(11)	Từ tháng 5 năm 2022 đến nay	Ngân Hàng Thương Mại Cổ Phần Công Thương Việt Nam (VietinBank) Hà Nội, Việt Nam (Lưu ý: tháng 4 năm 2022, tôi được Ngân Hàng MUFG Bank, Ltd. cử sang làm việc tại VietinBank)	Đồng Trưởng Phòng Quản lý Cân đối vốn và Kế hoạch Tài chính (từ ngày 1 tháng 5 năm 2022 đến 22 tháng 5 năm 2022) Đồng Trưởng Phòng Kế hoạch và Quản trị Tài chính kiêm Đồng Trưởng Ban Chiến lược và Quản trị Thay đổi (từ ngày 23 tháng 5 năm 2022 đến nay)	<u>Lĩnh vực hoạt động:</u> Dịch vụ tài chính và ngân hàng <u>Trách nhiệm:</u> Bên cạnh các trách nhiệm khác, hỗ trợ và thúc đẩy sáng kiến tổng thể liên quan đến mối quan hệ đối tác chiến lược giữa VietinBank và MUFG Bank, Ltd.

3.2 Khen thưởng: Không có

3.3 Kỷ luật, trách nhiệm theo kết luận thanh tra dẫn đến việc tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài bị xử phạt vi phạm hành chính: Không có

4. NĂNG LỰC HÀNH VI DÂN SỰ:

Tôi có đầy đủ năng lực hành vi dân sự.

4a. Thông tin về cầm đảm nhiệm chức vụ, thành lập, quản lý doanh nghiệp, hợp tác xã (đối với trường hợp phiếu lý lịch tư pháp (hoặc văn bản có giá trị tương đương) do cơ quan có thẩm quyền nước ngoài cấp không có thông tin này): Không có

5. CAM KẾT TRƯỚC PHÁP LUẬT

Tôi cam kết:

- Đáp ứng tiêu chuẩn, điều kiện để giữ chức danh thành viên Hội Đồng Quản Trị tại VietinBank;
- Không vi phạm các quy định của pháp luật trong lĩnh vực tiền tệ và ngân hàng;


Trần Đình Tuấn






- Thông báo cho VietinBank về bất kỳ thay đổi nào liên quan đến nội dung bản khai này phát sinh trong thời gian Ngân hàng Nhà nước Việt nam đang xem xét đề nghị của VietinBank;
- Các thông tin cá nhân tôi cung cấp cho VietinBank để trình Ngân hàng Nhà nước Việt nam xem xét, chấp thuận dự kiến nhân sự là đúng sự thật. Tôi xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính đầy đủ, trung thực, chính xác của các thông tin kê khai nêu trên.

Được lập vào ngày 14 tháng 3 năm 2023 tại Hà Nội, Việt Nam

Ký bởi: 
Họ tên: Koji Iriguchi

Người phiên dịch:


Lai Thu Thủy



LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN:

Hôm nay, ngày 14 tháng 03 năm 2023 (bằng chữ: Mười bốn, tháng Ba, năm Hai nghìn không trăm hai mươi ba), vào hồi 10 giờ 00 phút (10h00'), tại trụ sở Phòng Công chứng số 1 thành phố Hà Nội (địa chỉ: số 310 phố Bà Triệu, phường Lê Đại Hành, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội), tôi, **Chu Hồng Sơn** - công chứng viên Phòng Công chứng số 1 TP. Hà Nội - trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

CHỨNG THỰC:

Sơ yếu lý lịch này được lập và ký bởi người yêu cầu chứng thực là:

Ông **IRIGUCHI KOJI**, quốc tịch: Nhật Bản, sinh ngày 11/04/1974, mang Hộ chiếu số **TR3481984** do Bộ Ngoại giao Nhật Bản cấp ngày 30/06/2016, Thẻ tạm trú số **AA 173952**, ký hiệu: **LĐ2** do Cục quản lý Xuất nhập cảnh - Bộ Công an cấp ngày 06/06/2022.

Làm phiên dịch cho ông IRIGUCHI KOJI lập và ký văn bản này là bà **Lại Thu Thủy**, sinh ngày 24/11/1994, mang căn cước công dân số 008194008057 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 26/08/2022 (nơi thường trú: Minh Xuân, thành phố Tuyên Quang, tỉnh Tuyên Quang). Bà Lại Thu Thủy có "Giấy chứng nhận năng lực Tiếng Nhật" theo khung tham chiếu năng lực ngoại ngữ chung Châu Âu (tương đương Khung năng lực Ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam) với trình độ C1 do Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc Gia Hà Nội cấp ngày 15/03/2016.

- Người lập và ký văn bản này cam đoan đã tự hiểu, tự chịu trách nhiệm về nội dung của văn bản;
- Tại thời điểm chứng thực, người yêu cầu chứng thực có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo qui định của pháp luật;
- Tại thời điểm chứng thực, người yêu cầu chứng thực chữ ký đã xuất trình bản chính giấy tờ về nhân thân, cam đoan tính chính xác và hợp pháp của các giấy tờ này;
- Người lập văn bản đã tự đọc lại văn bản và tự ký vào văn bản này trước mặt tôi và trước mặt người phiên dịch, chữ ký trong văn bản đúng là chữ ký của người yêu cầu chứng thực và người phiên dịch;
- Văn bản này có 06 (sáu) tờ, 06 (sáu) trang và lập thành 04 (bốn) bản chính có giá trị như nhau; Lưu tại Phòng Công chứng số 1 Hà Nội 01 (một) bản chính.

Số chứng thực (CC): **752**

, Quyền số: **01/2023 TP/CC-SCC/HĐGD(CT/CK)**



Handwritten signature in blue ink.

CÔNG CHỨNG VIÊN
Chu Hồng Sơn

Handwritten signature in blue ink.

CURRICULUM VITAE



1. PERSONAL DETAILS

- Name at birth: Koji Iriguchi
- Commonly used name: Koji Iriguchi
- Pseudonym name: None
- Date of birth: 11 April 1974
- Place of birth: Ishikawa prefecture, Japan
- Current nationality(ies): Japanese
- Residential address registered in domicile register book and indicated in identity card: 44-15-111 Kitamine-machi, Ota-ku, Tokyo, Japan
- Current residential address: Lotte Residence # 5058, 54 Lieu Giai, Cong Vi, Ba Dinh, Hanoi, Vietnam
- Passport No.: TR3481984, issued on 30 June 2016 by the Ministry of Foreign Affairs in Japan
- Name, and address of the corporate shareholder of VietinBank that Mr. Koji Iriguchi is authorised to represent its shares in VietinBank: None

2. EDUCATION / QUALIFICATIONS

2.1 General Education

<u>No.</u>	<u>Year</u>	<u>Name of University / School and address of the University / School</u>	<u>Degrees / Certificates/ Major</u>
(1)	From 1981 to 1987	Name: Yamoto Elementary School Address: Yamoto-cho, Miyagi, Japan	N/A
(2)	From 1987 to 1990	Name: Tomisato Junior High School Address: Tomisato-shi, Chiba, Japan	N/A
(3)	From 1990 to 1993	Name: Shibuya Kyoikugakuen Makuhari High School Address: Chiba-shi, Chiba, Japan	N/A

入口 伊 呂 士

2.2 Academic Degrees

<u>No.</u>	<u>Year</u>	<u>Name of University / School and head office address of the University / School</u>	<u>Degrees / Certificates/ Major</u>
(1)	From 1994 to 1998	Name: Meiji University Address: Chiyoda-ku, Tokyo, Japan	- Degree: Bachelor of Arts - Major in Laws

3. PROFESSIONAL EXPERIENCES

3.1 Professional Experiences

<u>No.</u>	<u>Year</u>	<u>Name of Organisation / Employer and Working Place</u>	<u>Profession / Position</u>	<u>Areas of operation of organisation / employer and responsibilities</u>
(1)	From April 1998 to October 2000	The Sanwa Bank, Ltd., Hatchobori Branch Tokyo, Japan	Officer	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Business promotion
(2)	From October 2000 to October 2001	The Sanwa Bank, Ltd., Corporate Credit Division Tokyo, Japan	Officer	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Corporate credit analysis
(3)	From October 2001 to November 2003	UFJ Bank, Ltd., Shinjuku Branch Tokyo, Japan	Officer	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Business promotion
(4)	From November 2003 to October 2004	UFJ Bank, Ltd., Corporate Banking Division No.2 Tokyo, Japan	Officer	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Business promotion

入 口 3/2 2




<u>No.</u>	<u>Year</u>	<u>Name of Organisation / Employer and Working Place</u>	<u>Profession / Position</u>	<u>Areas of operation of organisation / employer and responsibilities</u>
(5)	From October 2004 to December 2005	UFJ Bank, Ltd., Corporate Banking Division No.2 Tokyo, Japan	Manager	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Business promotion
(6)	From January 2006 to July 2010	Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd., Corporate Banking Division No.2 Tokyo, Japan	Manager	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Business promotion
(7)	From July 2010 to February 2013	Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd., New York Branch New York, U.S.A.	Manager	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Business promotion
(8)	From February 2013 to April 2015	Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd., New York Branch New York, U.S.A.	Director	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Business promotion
(9)	From April 2015 to April 2018	Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd., Global Planning Division Tokyo, Japan	Director	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Global business planning
(10)	From May 2018 to April 2022	MUFG Bank, Ltd., Corporate Banking Division No.10 Tokyo, Japan	Managing Director	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> Business promotion

<u>No.</u>	<u>Year</u>	<u>Name of Organisation / Employer and Working Place</u>	<u>Profession / Position</u>	<u>Areas of operation of organisation / employer and responsibilities</u>
(11)	From May 2022 to present	Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade (VietinBank) Hanoi, Vietnam (Note: in April 2022, I was seconded by MUFG Bank, Ltd. to work in VietinBank)	Co-Director of Capital Management & Financial Planning Department (from 1 May 2022 to 22 May 2022) Co-Director of Financial Planning & Management Department and Co-Director of Strategy and Change Management Department (from 23 May 2022 until now)	<u>Areas of operation:</u> Banking and financial services <u>Responsibilities:</u> among others, supporting and promoting overall initiatives in relation to the strategic partnership between VietinBank and MUFG Bank, Ltd.

3.2 Awards: None

3.3 Punishment for offence committed which exposed banks and branch of foreign banks in Vietnam to administrative sanction and associated liabilities in accordance with inspection conclusions: None

4. CIVIL CAPACITY:



I have full civil capacity.

4a. Information regarding prohibition from holding a corporate position in, establishing and managing enterprises, cooperatives (in case the criminal clearance certificate (or equivalent document) issued by the competent authority in the relevant foreign country does not have such information): None

5. UNDERTAKINGS BEFORE THE LAW

I undertake that:

- I meet applicable qualifications and conditions to hold the position of a member of the Board at VietinBank;
- I do not violate the provisions of the law in the field of monetary and banking;

- I will notify VietinBank of any change to the information stated in this these Curriculum Vitae that arises during the time the State Bank of Vietnam is in the process of considering the request of VietinBank;
- The personal information provided by me to VietinBank for submission to the State Bank of Vietnam for consideration and approval in respect of proposed personnel is true and accurate. I shall be responsible before the law for the completeness, truthfulness and accuracy of all information stated herein.

Done on this day of 14. March 2023 in Hanoi, Vietnam

By: 入道 浩二
Name: Koji Iriguchi

Người phiên dịch:
Thủy
Lai Thu Thủy



LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN:

Hôm nay, ngày 14 tháng 03 năm 2023 (bằng chữ: Mười bốn, tháng Ba, năm Hai nghìn không trăm hai mươi ba), vào hồi 10 giờ 00 phút (10h00'), tại trụ sở Phòng Công chứng số 1 thành phố Hà Nội (địa chỉ: số 310 phố Bà Triệu, phường Lê Đại Hành, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội), tôi, **Chu Hồng Sơn** - công chứng viên Phòng Công chứng số 1 TP. Hà Nội - trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

CHỨNG THỰC:

Sơ yếu lý lịch này được lập và ký bởi người yêu cầu chứng thực là:

Ông **IRIGUCHI KOJI**, quốc tịch: Nhật Bản, sinh ngày 11/04/1974, mang Hộ chiếu số **TR3481984** do Bộ Ngoại giao Nhật Bản cấp ngày 30/06/2016, Thẻ tạm trú số **AA 173952**, ký hiệu: **LĐ2** do Cục quản lý Xuất nhập cảnh - Bộ Công an cấp ngày 06/06/2022.

Làm phiên dịch cho ông IRIGUCHI KOJI lập và ký văn bản này là bà **Lại Thu Thủy**, sinh ngày 24/11/1994, mang căn cước công dân số 008194008057 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 26/08/2022 (nơi thường trú: Minh Xuân, thành phố Tuyên Quang, tỉnh Tuyên Quang). Bà Lại Thu Thủy có "Giấy chứng nhận năng lực Tiếng Nhật" theo khung tham chiếu năng lực ngoại ngữ chung Châu Âu (tương đương Khung năng lực Ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam) với trình độ C1 do Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc Gia Hà Nội cấp ngày 15/03/2016, và "Giấy chứng nhận năng lực Tiếng Anh" theo khung tham chiếu năng lực ngoại ngữ chung Châu Âu (tương đương Khung năng lực Ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam) với trình độ C1 do Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc Gia Hà Nội cấp ngày/...../2016.

- Người lập và ký văn bản này cam đoan đã tự hiểu, tự chịu trách nhiệm về nội dung của văn bản;
- Tại thời điểm chứng thực, người yêu cầu chứng thực có năng lực hành vi dân sự phù hợp theo quy định của pháp luật;
- Tại thời điểm chứng thực, người yêu cầu chứng thực chữ ký đã xuất trình bản chính giấy tờ về nhân thân, cam đoan tính chính xác và hợp pháp của các giấy tờ này;
- Người lập văn bản đã tự đọc lại văn bản và tự ký vào văn bản này trước mặt tôi và trước mặt người phiên dịch, chữ ký trong văn bản đúng là chữ ký của người yêu cầu chứng thực và người phiên dịch;
- Văn bản này có 06 (sáu) tờ, 06 (sáu) trang và lập thành 04 (bốn) bản chính có giá trị như nhau; Lưu tại Phòng Công chứng số 1 Hà Nội 01 (một) bản chính.

Số chứng thực (CC):

751

Quyển số: 01/2023 TP/CC-SCC/HĐGD(CT/CK)

入 口 者 2

Thuỷ



CÔNG CHỨNG VIÊN
Chu Hồng Sơn